

■ **Marseille du 4 mars au 4 mai**
Exposition : "Les 12 capitales d'Arménie" ; organisée par la Maison arménienne de la jeunesse et de la culture et le Centre des musées nationaux, 12-14 rue Saint-Bazile 1^{er}, du lundi au samedi de 10h à 19h (métré Réformés, parking Gambetta). Entrée libre. Tél. 04-91-50-15-09.

■ **Lyon, du 29 mars au 30 avril**
Exposition-vente de peinture d'Anichane dans le lobby de l'hôtel Radisson au 32^{ème} étage, 129 rue Servient, 3^{ème}. Tél. Anichane : 06-25-89-84-49 anichane@hotmail.fr Tél. hôtel : 04-78-63-55-00.

■ **Paris, mercredi 14 avril**
Colloque international à 10h : "Quelles conditions pour une normalisation des relations arméno-turques ?" avec la participation d'Alfred de Zayas, Israël Charny, Yair Auron, Ali Ertem, Dogan Oyguden, Harout Sassounian et Frédéric Encel. Organisé par le Bureau Français de la Cause Arménienne (BFCA) en collaboration avec le CDCA, à la Maison de la chimie, 28 rue Saint Dominique, 7^{ème}. Tél. 01-40-62-27-00. bfca@bfca.fr

■ **Alfortville, du 14 au 18 avril**
Exposition de peintures de Lems Nersisyan : paysages d'Arménie historique. Organisée par Ayp FM, 41 rue des Ecoles. Tél. 01-43-53-19-90.

■ **Paris, jeudi 15 avril**
Concert folkloro-classique à 20h30 animé par Laura Kalayjian soprano lyrique à l'église catholique arménienne Sainte-Croix, 13 rue Perche 3^{ème} (métré Filles du Calvaire ou Rambuteau). T = 20 €, TR : 15 €. Réservez vos billets par mail ou par tél. : 06-23-88-36-53. arda.kalayjian@laposte.net

■ **Décines, vendredi 16 avril**
Présentation et signature des livres à 20h30 "L'Arménie et les Arméniens" de Grégoire Tafankéjian et "La cuisine arménienne" de Danièle Agopian, exposition de cartes postales anciennes ; organisées par la MCA, 15 rue du 24-Avril 1915. Tél. 04-78-49-42-97.

■ **Paris, jusqu'au 16 avril**
Exposition "Jeranian" sous le haut patronage de Vignen Tchitétchian, ambassadeur d'Arménie en France. Organisée par le député de Paris Jean Tibéri et la fondation Calouste Gulbenkian à la salle René Capitant, 21 place du Panthéon, 5^{ème}, du lundi au vendredi : 14h - 18h, jeudi : 14h - 19h30, samedi : 11h - 18h30. Entrée libre. Tél. 01-56-81-75-05. www.mairie5.paris.fr

■ **Paris, jusqu'au 16 avril**
Exposition "Yertig", architecture traditionnelle d'Arménie, photographies de Régis Labourdet. Organisée par l'université Paris Diderot Paris 7, hall d'accueil des Grands Moulins, 5 rue Thomas Mann, 13^{ème} (métré : bibliothèque François Mitterrand). Exposition ouverte du lundi au vendredi de 9h à 20h. www.univ-paris-diderot.fr

■ **Villeurbanne, vendredi 16 avril**
Conférence à 20h sur "Les Arméniens du Javakch : une crise humanitaire" avec projection de film et exposition. Conférenciers : Arménag Aprahamian, membre du Conseil national arménien, Seta Mardoyan, psychologue, responsable du département santé auprès du Conseil national arménien. Organisée par la MCA et le Collectif pour le respect des droits de l'Homme en Géorgie, 68 av. Marcel Cerdan. Tél. 04-78-26-28-71.

■ **Valence, samedi 17 avril**
Conférence à 20h30 d'Hilda Tchoboian, présidente de la Fédération Euro-Arménienne pour la Justice et la Démocratie (FEJD). Organisée par la Coordination des organisations arméniennes Drôme-Ardèche à la salle communautaire, 12 rue de la Cécile.

■ **Vienne, dimanche 18 avril**
Séminaire pédagogique destiné aux enseignants et responsables des écoles hebdomadaires de la Croix Bleue de 11h à 17h ; ordre du jour : l'arménien au baccalauréat, les bibliothèques d'écoles, informations sur les manuels utilisés, questions pratiques sur le fonctionnement de nos écoles. Organisé par la Croix Bleue des Arméniens de France à la MCA, 9 rue du Cirque. Tél. 04-74-53-43-80.

■ **Draguignan, dimanche 18 avril**
Messe de Pâques à 10h : célébration solennelle par

le Vartabed Mesrop Barsamian à l'église N.D. du Peuple, rue N.D. du Peuple. 13h : repas communautaire à la Bastide des Moines à Montferrat. Prix adulte : 30 €, enfant jusqu'à 10 ans : 15 €. Suzy Jamgotchian : 04-94-68-28-41, Jeannette Le Solleu : 04-94-68-83-10, Christine Kafandjian/Boudouin : 04-94-40-42-02, Georges Aivayan : 04-94-60-57-44 (heures de bureau).

■ **Cannes, les 18 et 19 avril**
Représentation de la pièce "Parole gardée" de François Besset, mise en scène Marie-Line Grima avec la compagnie Naphralyep : pris dans la tourmente du premier génocide du 20^{ème} siècle, les personnages vont se révéler tour à tour, héroïques, justes ou fous. **Dimanche 18 avril** à 15h à l'espace Miramar, 35 rue Pasteur 06400 Cannes. Tarif : 15 €, réduit : 10 €, Tél. 06-89-89-31.60 naphralyep@live.fr **Lundi 19 avril** à 10h et 14h, lycée Carnot, 90 bd Carnot 06400 Cannes.

■ **Arlès, mardi 20 avril, Marseille, vendredi 23 avril**
Conte musical : "L'enterrement de Mozart" à 20h30, musique : Bruno Mantovani, texte : Hubert Nyssen, mise en scène : Jeanne Roth, direction : Roland Hayrabedian. Organisé par le Méjan au théâtre d'Arlès, Bd Georges Clemenceau. Rens. et réservations : 04-90-49-56-78. Billetterie : 04-90-52-51-51. **Vendredi 23 avril** : dans le cadre du festival "Les musiques" concert à 20h30 : "Dionysos, le vin, le sang" et "Lianto por Ignacio Sanchez Mejias". Organisés par GMEM au Ballet national de Marseille, 20 Bd de Gabes, 8ème. Rens. et réservations : 04-96-20-60-10 ou 04-91-71-36-32 www.gmem.org

■ **Marseille, mercredi 21 avril**
Conférence "Voix de l'exil" à 20h30 de Stéphane Cermakian, professeur de lettres, poésies arméniennes (Chahan Chahnour - Nigoghos Sarafian). Organisée par la Commission Festivités d'Hamaskaine-Courants d'Art à Hamaskaine, 60 Bd Pinateau, 12^{ème}. Entrée libre. Tél. 04-91-87-31-83.

■ **Vienne, vendredi 23 avril**
Représentation par le théâtre du Regard : "Arménie 1895", une œuvre de Georges Chapel d'après le livre "Sur le chemin de la Liberté" d'Avédis Aharonian. Organisée par la MCA, 9 rue du Cirque. Entrée : 10 € et 5 €. Tél. 04-74-53-43-80 de 14h à 19h.

■ **Antony, samedi 24 avril**
Présentation de l'album "Le Trou" écrit par Annie Agopian et illustré par Alfred de 12h à 17h après dépôt de gerbe au khatchkar. Organisée par la Croix Bleue des Arméniens de France, section banlieue sud, avec le soutien du Club franco-arménien d'Antony au parc Bourdeau, 20 rue Velpeau (RER B : station Antony). www.croixbleue-france.com

■ **Marseille, mercredi 28 avril**
Soirée dédiée aux poèmes arméniens à 20h30. Organisée par la Commission Festivités d'Hamaskaine-Courants d'Art à Hamaskaine, 60 Bd Pinateau, 12ème. Entrée libre. Tél. 04-91-87-31-83.

■ **Genève, 28 avril au 2 mai**
Salon international du livre à Palexpo - stand Arménie. Organisé par la fondation Topalian. Ouvert de 9h30 à 19h, vendredi nocturne jusqu'à 21h30. Prix entrée : 12 Fr suisses. Gratuit le mercredi 28 avril.

■ **Marseille, vendredi 30 avril**
Concert de la chorale Sahak-Mesrop à 20h30 pour son 30^{ème} anniversaire, dédié aux victimes de 1915, direction Khatchig Yilmazian, piano Juliette Yilmazian. Au programme : Komitas, Bartévian, Hovhannessian, Djeknavorian, W. Sarxian, Alemchah... à l'abbaye de Saint-Victor, rue Sainte 7^{ème}. PAF : 20 €. Réservations : 04-91-77-84-70.

■ **Cabriès, jusqu'au 30 avril**
Exposition de Rimbaud à Mélik au château de Cabriès, musée Edgar Mélik, ouvert le lundi et du mercredi au vendredi de 10h à 12h et de 15h à 18h, le dimanche de 15h à 18h. Visite guidée sur RV. Tarif : 3 €, 1 € pour les étudiants, gratuit pour les habitants de la commune. Tél. 04-42-22-42-81. www.musee-melik.fr

■ **Lyon, dimanche 2 mai**
Conférence-débat à 15h : "Génocide des Arméniens et réparations" (utopies, culture de la mémoire, réalités juridiques), intervenants : Nokos Lygéros (conseiller en

géostratégie), Gérard Guerguérien (avocat), Aram Gazarian (Collectif 2015 : réparations), Hilda Tchoboian (FEAJD). Organisée par l'ACAL, salle du château Sans-Souci, 36 avenue Lacassagne, 3^{ème} (tramway T3 : station Dauphiné-Lacassagne). Partie artistique et cocktail en clôture de la conférence vers 17h30. Entrée libre. acal@neuf.fr 06-28-14-66-59.

■ **Londres, jusqu'au 3 mai**
Rétrospective Arshile Gorky à la Tate Modern, Banksie. Ouvert du dimanche au lundi de 10h à 18h. Du vendredi au samedi de 10h à 22h. Billet + brochure incluse : 1,50 £. **Le mercredi 21 avril Conférence d'Atom Egoyan**, sur ses films et courts métrages en relation avec le peintre. A la Tate Modern Starr auditorium. De 18h30 à 21h. Entrée : 10 £.

■ **Arnouville-lès-Gonesse, lundi 3 mai**
Echange "Rencontre et culture" à 14h, avec une conférence animée par Anahide Ter Minassian sur le 28 mai 1918. Organisé par la Croix Bleue des Arméniens de France, section Astrig du Val d'Oise, 71 avenue Henri Barbusse. Rens. Anita Boghossian : 01-39-90-76-19 ou 06-16-79-93-26.

■ **Lyon, dimanche 9 mai**
Repas traditionnel à 12h15 suivi d'une conférence animée par Mgr David Sahagian : "L'Eglise apostolique arménienne : en quoi est-elle différente des autres Eglises ? Rôle des conciles d'Ephèse et de Chalcédoine". Organisée par l'UGAB, 12 rue Emile Zola, 2^{ème}. Prix du repas : 20 €, entrée libre pour la conférence. Réservation au 06-17-25-24-70, places limitées.

■ **Saint-Maur, mardi 11 mai**
Représentation d'un opéra-bouffe "Garine" à 20h30 en 3 actes de Takvor Nalijan et Dikran Tchouhadjian, direction artistique et mise en scène de Gérard Paspasian avec la complexité d'Irina Brook, direction musicale et orchestration de Vincent Bonzom. Organisée par la compagnie les Amoureux transis et le Centre de recherche Dikran Tchouhadjian au théâtre, 20 rue de la Liberté. PT : 30 €, groupe : 25 €, - 26 ans : 15 €. Locations : 01-48-89-99-10. www.myspace.com/garinelespectacle

■ **Venise du 13 au 16 mai**
Voyage pour le week-end de l'Ascension : départ à 7h de Décines, place de la Libération. Prix : 330 €/personne sur la base d'une chambre double. Le prix comprend : le transport en autocar, l'hébergement en hôtel *** en chambre double, la demi-pension avec boisson au repas, du dîner du 1^{er} jour au petit déjeuner du dernier jour, les excursions prévues dans le programme, les transferts en bateau comme mentionné au programme, visite guidée de l'île St-Lazare. Non compris : le supplément chambre individuelle (+ 75 €), les dépenses à caractère personnel, les visites non mentionnées dans le programme. Formalité : carte d'identité nationale en cours de validité ou passeport. Organisé par la MCA, 15 rue du 24-Avril 1915 Décines. Rens. programme détaillé et réservations : 04-78-49-42-97. mcadecines@aol.com

■ **Paris, du 4 au 10 juillet**
Semaine d'études arméniennes pour les jeunes de 18 à 28 ans ; organisée par la Croix Bleue des Arméniens de France avec le concours de l'Inalco à la Maison des étudiants arméniens de Paris, 57 Bd Jourdan, 14^{ème}. Programme : conférences, sorties, soirées sur les différentes facettes de la culture arménienne passée et présente. Frais d'inscription : 150 €, **date limite : 30 avril**. Rens. et inscriptions : www.croixbleue-france.com 01-53-34-18-18.

■ **Europe du Nord du 22 août au 3 septembre**
Croisière à bord du Celebrity cruises constellation qui débutera par Amsterdam en passant par Berlin, Stockholm, Helsinki, St-Petersbourg, Tallinn, Copenhague et retour à Amsterdam ; organisée par le HOM (Hay Oknoutiane Mioutoun) représenté en France par la Croix Bleue des Arméniens de France, à l'occasion de son 100^{ème} anniversaire. Tarifs promotionnels de 1 895 à 2 575 \$ (taxes portuaires comprises). Cette promotion est valable jusqu'à épuisement des remises sur certaines cabines. Rens. et inscriptions auprès de la CBAF : Araxie : 01-39-83-71-19 (après 19h) ou par mail : araxie12@yahoo.fr Toute réservation peut-être annulée sans pénalité jusqu'au 3 mai 2010.

France Arménie

créé en avril 1982

17 Place de la Ferrandière
 69003 Lyon
 Adresse de correspondance
 Tél : 04 72 33 24 77
 Fax : 04 72 34 59 05

e-mail :
 contact@france-armenie.fr
 site web :
 www.france-armenie.net

Edition
 FRANCE-ARMÉNIE
 COMMUNICATION

Fondateurs :
 Mihran Amtblan,
 Kévor Képénékian,
 Jules Mardrossian,
 Vahé Muradian

Directeur de la publication :
 Laurent Leylekian

Collaborateurs de ce numéro
 (langue française)

Arminé Adjamian, Paul Adjamian,
 Zmrouthe Abozian, Aztag-Ashnag,
 Alexia Demirdjian,
 Florence Gopikian-Yérémián,
 Giselle Hounanian, Maité Jardin,
 Varoujan Mardikian, Jules Mardrossian,
 Alexis Pazooumian, Aztag Saradjian,
 Varoujan Sarkissian, Jean Stépanian,
 Anahide Ter Minassian, Philippe Villard,
 Tigrane Yégavian.

Pages en langue arménienne
 Rédacteur en chef adjoint
 Arminé Adjamian

Collaborateurs de ce numéro
 (langue arménienne)
 Sirvart Saboundjian.

Secrétaire de rédaction et
 conception graphique
 Véronique Sanchez-Chakérián

Responsables régionaux
 Paris
 Varoujan Mardikian
 Lyon
 Zmrouthe Abozian

Régie publicitaire : CEPIA
 (Centre de presse

et d'informations arméniennes)
 Gérante : Maral Assadourian
 Commercial région parisienne :
 Franck Mouradian
 06 24 45 58 52
 franck.mouradian@france-armenie.fr

Commercial région lyonnaise :
 Thierry Glasson
 06 83 89 22 71
 thierry@france-armenie.fr

Abonnements
 04 72 33 24 77

Imprimerie
 BRAILLY - St Genis Laval
 Commission Paritaire des
 Publications et Agences de Presse
 n° CPPAP : 111 0687300
 Reproduction interdite de tout article,
 photo ou document sans
 l'accord de l'administration du journal.
 La rédaction n'est pas responsable des
 documents qui lui sont
 adressés spontanément.